

TIMPUL

PROVINȚII

Redacția și Administrația
ARAD,
Bulev. Reg. Carol I. No. 63.
Inscris la Tribunalul Arad
sub No. 3/938.
Director: I. FILIPAȘ

Intorși în țările respective, călătorii povestesc cu uimire că în România domnește un Monarh luminos ca soarele, ce are împrejurul său ministrii tineri, doritori de activitate fără preget și că întregul tineret român s'a ridicat prin entuziasmul pilduitor al Regelui tânăr.

Noi le cunoaștem aceste lucruri minunate pentru că trăim alături de iubitul nostru Monarh sub zodia fericită a înfăptuirilor Sale, care pe vremea când era Principe Moștenitor, a donat economiile sale ca să se înființeze Fundația ce-i poartă numele, institutul fermecat, care mai târziu a venit ca ferment echipelor regale.

Noi cunoaștem prea bine prăpastia în care era să cadă tineretul nostru până mai acum câțiva ani și știm că numai Marele Străjer, — într'adevăr Străjer neadormit l'a salvat dela pieire prin străjerie, premilitară și tot ce a făcut pentru el.

În fine, căminele studențești și toată reforma învățământului nostru sunt exemple grăitoare, care vor arăta în istoria neamului că Regele Carol al II-lea, mai înainte de orice, a fost ingerul cel bun al tineretului român.

Cuvinte înțelepte

Ceeace dă frumusețe unei fapte este numai conștiința că n'a fost făcută pentru a fi răsplătită.
Seneca

Cu cât e mai mare un om, cu atât este mai împăciuitor în mână; un suflet nobil se simte totdeauna aplecat spre bunătațe.
Ovidiu

Nu știi tu că nu poți face un pas pe pământ, fără să găsești o datorie de împlinit?
J. J. Rousseau

Omul e stăpân pe soarta sa, numai când are simțământul datoriei; prin datorie ajunge mare, prin datorie e mângăiat.
Jules Simon

O viață fără să aducă folos este o moarte înainte de vreme.
Goethe

E ușor să critici trecutul, dar e mai greu să scrutezi viitorul.
Mareșalul Foch

Să învățăm a respecta curajul și credința și la adversari.
Bismark

Gloria ca și auștia, sunt ca apa sărată: cu cât se bea, cu atât provoacă setea.
Schopenhauer

De ziua M. S. Regelui

de D. Mociorniță

Cu ocazia împlinirii a 46 ani de viață a Regelui nostru, se cade, ca o datorie, să se releve, spre cunoștința tuturor, deosebita înfăptuire ce poartă pecetia inițiativei și tutelei Regale. E ingrată dorința, desigur, de a fixa personalitatea și realizările contemporanilor, descrierile ulterioare fiind mult mai temeinice și lipsite de suspiciune; totuși, nu greșesc când afirm că singurele mobile ale certitudinii, realului și corectitudinii, sunt acelea ce mă îmboldesc să aștern rândurile ce vor urma.

Privim cu toții în afară, în mărmuriți, la prefacerile ce au loc în jurul nostru. Mai mult, să ne aducem aminte că de curând neliniștea amenința intim chiar fruntariile țării. Și să ne gândim acum cu toți la răsfățata noastră situație în preajma acestei degringolade generale. Cineva, prin cuminența Sa, a izbutit printr'o atitudine demnă și reținută, să împingă cât mai încolo, flagelul ce ne amenința. Acest imens lucru realizat ar fi suficient, pentru ca la aniversarea de 46 ani, gândurile Românilor să tresalte recunoscătoare.

Va trebui să mulțumească, în primul rând, mamele care nu și-au plâns fiii morți în tranșee, apărându-și ogorul românesc; și vor trebui să mulțumească apoi toți: soții tineri și bătrâni, căci în loc de tristețe și amar, în curând se vor găsi laolaltă sănătoși, mai înfrățiți și mai înlanțuiți în jurul Aceluia ce le-a dăruit această fericire de a trăi, într'o țară liberă.

Înlăuntrul Țării stăpânește pretutindeni o Augustă solitudine de realizare, de control, de perfecțiune, în toate ramurile activității românești.

Agricultura, industria și comerțul au căpătat îmbolduri necunoscute până acum, deschizându-li-se astfel largi orizonturi luminoase.

Către tineret, s'a adresat însă cea mai paternă și caldă afecțiune; elementele tinere și destoinice sunt promovate în continuu, către cele trei ramuri mari și de elită ale indeletnicirilor publice: magistratura, învățământul și armata, ferindu-le astfel de trândăvie și gânduri meschine, ce izvoresc din lipsa de ocupație și desnădejdea asigurării traiului.

Un climat nou, ce în curând va da rezultatele dorite, s'a curățat statornic pe pământul Țării noastre. El este exclusiv da-

torit Augustului Suveran, azi sărbătorit, și privit din viitor, va rămâne deapauri ca o epocă glorioasă din trecutul unui neam.

În ce mă privește, ce bun cetățean și părinte, sunt dator să relev sânguința cu care se caută să se disciplineze tineretul, încorporându-l în formațiuni spirituale și de educațiune obștească, încă din mica copilărie.

Ca industriaș, am dreptul să mă pronunț cu autoritate și competență. Afirm, mândru, existența industriei naționale în toate ramurile de activitate și sunt fericit că unele industrii românești, destul de tinere, concurează serios secularele așezăminte similare din străinătate.

Industria și comerțul nostru, de când au încăput spre salvarea lor, în sfera de apreciată solitudine regească, nu mai sunt de recunoscut.

Ca din pământ s'au înălțat stabilimente industriale noi, imense; s'au găsit și destule delnușee și utilizării produselor fabricate și, ceea ce este pilduitor, este că aceste minuni s'au înfăptuit tocmai în timpurile turburi, când, în particular, nimănui nu-i arde de dorința de a creia și propăși.

E de prisos să spun, că gândind numai la înzestrarea oștirii, o mulțime de industrii de tot felul, trebuie să mulțumească recunoscătoare aceluiași August Suveran, care rupând cu tradiția vinovată a trecutului, și consimțind la sacrificii mari, n'au mai admis să trimeată trudnicul ban românesc străinilor, cari, la rândul lor să ne furnizeze tot ce era mai rudimentar și învechit.

Azi, armata este suficient de modern echipată cu muniții și echipament românesc. Există oare mândrie mai mare? Nu cred ca cineva să mă combată. Și, mă gândesc că acest suflu nou este doar la început. Continuându-se sănătoasă politică de încurajare a produsului românesc, urmându-se cu continuarea comenziilor și cu deschiderea de credite celor cari au dat dovada că le merită, foarte curând, cifra fabricatelor în țara noastră se va multiplica, iar industria românească va fi absolut egală cu cea străină mult mai veche și mult mai stimulată. Să profităm de cearta celorlalți, ca să ne consolidăm pe noi, e o deviză, absolut imperioasă și care va da roade, ne-

bănuite, chiar de cei mai optimiști.

În complimentar, e suficient să amintesc că, producția industrială, pe lângă îndestularea populației și înzestrarea oștirii, curând va mări quantumul exportului și cifra impunerilor datorate Statului.

Incheind cu această ramură de activitate, găsesc ca o datorie a mea, să mulțumesc Suveranului, pentru grija deosebită ce a arătat industriei de tăbăcărie și încălțăminte.

Agricultura, ocupație de căpetenie a Românilor, prin așezămintele dictate de M. S. Regele Carol II, va primi un impuls unic, izbutind în minimum de timp, aprecierea și valorificarea întregii pieți mondiale.

Metode noi de lucru, de selecționare a sămânței, de diversitate de plante, de înmagazinare vor asigura, fără îndoială, această reușită, meritată de cei ce se obosesc și de solul nostru binecuvântat.

Toți cetățenii, siliți să renunțe la răsfețele lor idei zise „politice”, în fapt, motive de ură, răzburare și parvenire, se vor înrola ca la oștire, în cadrele Frontului Renașterii Naționale.

Drumul nou, va fi desigur către izbândă, către fericire în hotarele veșnice ale țării, liberi și liberiți de orice tribună. Să înțelegem și cei mai refractari, că aceasta este imperativul vremurilor cumplite ce trăim. Uniți strănsi în jurul Suveranului căci de nu, nu ne merităm nici libertatea și nici viața.

Iar pe Augustul nostru Rege, Care pe Insuși unicul Său fiu L'a crescut în disciplina rigidă a noilor așezăminte, tocmai spre a da un elocvent exemplu tuturor, cu ocazia aniversării a 46 ani de viață, să-l înconjurăm cu toate sentimentele noastre curate, dorindu-I ani mulți, într'u împlinirea desăvârșită a mărețelor inițiative ce a inaugurat și cari vor purta deapauri pecetia regească și recunoștința Românilor.

D. MOCIORNIȚA
Industriaș — Senator

Cuvinte Regale

Toată munca depusă, chiar sistemul aplicat, sistem în care credem cu fermitate, au menirea de desăvârșită întărire a României, dându-i puterea de a progresa și aceea atât de imperioasă de a rezista tuturor valurilor, apărând cu sfințenie integritatea ei teritorială și entitatea ei națională.



M. S. Regele Carol II.

Regele și tineretul

Legalitatea a fost la noi în neauna un factor activ, în crearea neamului. Splendida a celor Trei Regi ce ne-au dat România de astăzi, stăturie despre binefacerile a de monarhie poporului și sub toate aspectele na-

urmând pilda luminoasă a regilor glorioși, M. S. Regele Carol II se consideră primitor în slujba intereselor naționale și în aceste vremuri grele, prima santinelă neamului ce veghează la destinul neamului nostru.

Într'îndoială că Suveranul cel mai infocat patriot și odată s'a exprimat în cuvinte ce au cutremurat poporul: „Mămicu-I țel din viață este munca fără șovăire, — munca românească pentru așezarea Patriei în locul ce i se cuvine în lumea civilizată.

Este o simplă întâmplare de viață tineretului străjerit a țării noastre acum cinci ani sub stăpânirea regală: CREDINȚA ÎN MUNCĂ PENTRU ȚARA REGALĂ — iar mai târziu așezăminte magice de creație în muncă le găsim în emblema „FRONTULUI RENĂȘTERII NAȚIONALE”.

Munca presupune sănătate, energie și mai presus de orice, un Rege tânăr, entuziast, căruia cu dragoste mereu vie tineretul țării Sale, reprezentând chezașia zilelor de m-

Când gazetarii și personalitățile streine stau de vorbă cu Regele nostru nu se pot opri să nu admire cu simpatie persoana Regelui nostru căruia delegată atâta tinerete conștientă, atâta entuziasm în ac-

De ce se interesează astăzi mai mult tineretul ceh

La școlile secundare din Cehia și Moravia s'au înscris anul acesta 10.000 de elevi. Elevii și părinții elevilor au ales anul acesta meserii și studii pregătitoare mai practice. Cei mai mulți s'au înscris la școlile profesionale: comerciale, industriale și de gospodărie. La multe licee și gimnazii au fost desființate clasele suplimentare, în timp ce la cele profesionale s'au înființat noi clase paralele. Interesantă este și situația înscrierilor la școlile universitare. Din toți absolvenții școlilor secundare din anul acesta vor continua învățământul universitar circa 40%. Majoritatea lor s'a înscris la școlile tehnice. La facultățile dela universitate, facultatea de drept anul acesta va fi în locul al treilea, în raport cu numărul studenților. Locul întâiu îl ocupă facultatea de medicină, unde s'au înscris 32% din toți studenții înscriși la universitate. După ea urmează facultatea de filosofie. Interesant este că a crescut simțitor

numărul studenților dela facultatea de teologie. La această facultate s'au înscris cu 52% mai mult studenți decât în anul trecut.

Francisc Baranyi
croitorie modernă pentru domni

Arad, Str. Brălianu No. 17.

Viteza gândirii

Spunem de obicei că gândurile noastre se produc cu o viteză fulgerătoare. Știința obiectivă răstoarnă însă această credință a noastră. Gândurile noastre iau naștere printr-o reacțiune nervoasă atunci când sistemul nostru nervos este impresionat din afară, iar viteza lor este astăzi exact măsurată. Ea nu trece de 50—100 de metri pe secundă, ceea ce în comparație cu alte viteze cunoscute este foarte mică. Astfel un automobil străbate 1000 de metri în 112 metri, un avion 183 de metri, șgomotul face 333 de metri, obuzul 900 de metri pe secundă. Toate aceste viteze sunt neînsemnate în comparație cu viteza lumii electrice care știm că este de 300.000 de kilometri pe secundă.

Ferenczi și Schweier
Modă de bărbați

Mare asortiment de pălării elegante și albituri
Arad, lângă Hotelul Crucea Albă

Primii Bacalaurati în cismărie

In orașul ghetelor — Zlin, este o școală secundară interesantă, în care învățământul secundar normal este loc de învățământ profesional al cismăriei. E o școală industrială care are circa trei mii de elevi. La această școală teoria este însoțită de practică, elevii fiind și lucrători la marile întreprinderi Bala. Ei își câștigă singuri existența și întreținerea la școală. Școala are trei grade: profesională, școala de maistră și școala industrială superioară cu bacalauratul. In Cehia și Moravia sunt deci, într-adevăr, cismărie de o categorie specială, care nu numai că sunt maistră în meseria lor, ci și oameni cultivați și cu diploma de bacalaurat în buzunar.

Succesul acestor studii comune practice și teoretice ne spune că ele pot fi aplicate și în alte domenii industriale. Se crede în posibilitatea introducerii unor studii asemănătoare în industria țării, chimică, etc. Am avea atunci lucrătorii în industria țării chimică, alimentară și alte ramuri industriale.

Stofe bărbătești pentru costume și paltoane în prețurile vechi la firma

ILIE MOTIU
ARAD

Exportul mondial de avioane

Camera Comercială Americană pentru șborurile aeriene a întocmit o statistică a exportului de avioane în anul 1958. Această statistică ne arată că GERMANIA a exportat avioane în valoare de 27,2 milioane de dolari, ITALIA de 8,8 milioane de dolari, ANGLIA de 26,5 milioane de dolari, STATELE UNITE ALE AMERICII DE NORD în valoare de 68,2 milioane de dolari. Germania a exportat în special în Brazilia, Chile și Argentina; Italia în Peru și Paraguay.

Viața pe străzile miliardilor din New-York

Cartierul unde trăiesc miliardarii la New-York e numit de locuitorii acestui oraș „5 Avenue”. Are o lungime de 3 mile și constituie o lume aparte și averea locuitorilor ei este mai mare decât averea tuturor bogătașilor celorlalte orașe mai mari din vechea lume la un loc.

In acest cartier domnește o liniște mormântală pentru că locuitorii lui care și petrec zilele libere acasă, înapoierea la cantierul bancar și îndușă nu se turburați cătuși în. Automobilele care trec pe acest cartier trebuie să mearcă cea mai mare liniște și să nu zădărească. Bogătașii acestui cartier nu vor să fie deranjați, nu vor să vadă și să auză nimic ce le-ar putea găgăni și mișcarea din linia lor comercială.

Iosif Kirch
croitorie de uniforme speciale.

Confecționează uniforme prescrise cu tot echipajul și chipiuri pentru ofițeri de rez. și pentru F. R. N.
Arad, Str. I. G. Duca 20.

O expoziție de arta a copiilor la Praga

La Praga se va organiza o expoziție a desenurilor de copii până la vârsta de 12 ani, făcute fără nici influență din partea învățătorului. Interesant este că majoritatea desenurilor sunt din domeniul tehnice. În majoritatea cazurilor copii au desenat: automobile, locomotivă, avioane. Un băiețuș de cinci ani a desenat o locomotivă cu foarte multe detalii. Automobilele desenate de copii sunt în majoritatea lor de farmă și mediteranee. Nu lipsește nici șterful la volant.

Teofil Sbârcea
Arad, Str. Andrei Mureșan No. 1.

Când de lucru trăiesc miliardarii nu putem da seamă de ceea ce numai pentru de o familie cheltuește în 100.000 de dolari anual, peste 15 milioane de lei. Într-o familie aceiași familie este circa 50.000 de dolari, sau parfumuri, articole de toaletă, mobilier pentru casă, etc. suma de 50.000 de dolari.

O mână sărbătorii nu de în casa unuia din acești miliardari a costat numai 10 dolari, cam peste 15 milioane lei. La această sărbătoare se petrece însă numai 50 de milioane și vitele miliardarilor prezintă o valoare de circa milioane dolari, adică 75 miliarde de lei. Totalul locuitorilor din acest cartier e de circa de persoane.

Un concurs al pacității de muncă a tineretului

Din inițiativa Comisiei cetatei Solidarității Naționale Poporului Ceh, se organizează concurs al capacității de muncă al cărei scop este de a și străduința pentru dezvoltarea naționale a tineretului, de a și dragostea pentru muncă și a stimula la obținerea celor bune rezultate de muncă. A inițiativa a găsit ecou la instituțiile profesionale și Centralele Profesionale Naționale recomandă acest concurs și organizațiilor ei. La expoziția regională a tineretului, care va avea loc la Praga, în sfârșitul Septembrie, lucrările acestor vor fi apreciate conform programului acestui concurs.

Prima săptămână de război la Paris de Jean Lefranc

Parisul oferă de câteva săptămâni spectacole din cele mai variate; unul din cele mai impresionante a fost mai întâi acela al micilor parizieni, purtând masca de gaze în bandulieră. In aceste zile Franța nu era încă în stare de războiu. Se luau doar primele măsuri de precauție, pentru a putea înfrunta înfiorătoarea aventură, care nu întârzie să se producă. Copiii, purtând la umăr cutia cu măști apărătoare, umblau parcă plini de mândrie, cu un pas mai hotărât ca de obicei. Ce se petrecea în micuțele lor capete? Auziseră pe părinții lor cum își vorbeau în șoapte între ei; înțeleseseră doar că o nenorocire amenința întreaga familie. Și-au

spus atunci, cu mintea lor de copii, că și ei aveau desigur o datorie de îndeplinit: să fie mai cuminiți ca de obicei. Zilele se scurgeau; micii parizieni au văzut cum tații lor plecau, chemați să-și apere patria, spre frontiere. Aspectul Parisului s'a schimbat. Cei cari cunoscuseră orașul în timpul marelui războiu aveau impresie că se inapoiază de-o dată cu ani în urmă. Ca și în 1914—18 capitala e cufundată în fiecare noapte în întuneric. Restaurantele și cafelele își închid devreme ușile. Numărul mașinilor cari circulă pe străzi e foarte redus. Nici urmă din furnicarul de altădată, Agenții de poliție și-au înlocuit chipul cu casca de fier, iar mul-

țimea asupra căreia veghează se compune mai ales din bătrâni și femei. Pe figura trecătorilor se citește gravitate, dar nici de fel acea expresie a îngrijorării care da unui popor aparența dezordinii. Parizienii și-au impus singuri disciplina. Fiecare își ascunde suferința pe care i-o pricinuieste plecarea unuia dintre ai săi. Mamele și soțiile dau dovadă de o putere morală pe cari nu le-ar fi bănuț-o nimeni. Stoicismul lor s'a manifestat în chip spontan, instinctiv. Autoritățile răspunzătoare de ordinea generală, nu au avut nevoie să îndrumeze publicul pe calea lucrurilor cari trebuiesc și a celor cari nu trebuiesc făcute. Inimile cele mai reci s'au muțiat, leneșii au devenit harnici, egoiștii au devenit generoși. Meseriașul, muncitorul, burghezul, intelectualul și-au părăsit căminul pentru a lua puș-

ca și uniforma de soldat: hotărârea lor de a apăra pământul patriei o spun printr-o simplă privire, nu prin cuvinte impresionante și chiar mai puțin prin cele elocvente. Francezului i s'a adus întotdeauna invinuirea zgârceniei la vorbă. Nicăieri nu au fost oamenii mai economi la discursuri, mai puțin dispuși la controverse, ca în Franța, în cursul acelor zile, în care aproape toți francezii au trebuit să-și schimbe obiceiurile, felul de viață, și să renunțe la gusturile lor naturale. Gustul natural al francezilor a fost întotdeauna acela al unei vieți liniștite și muncitoare, în care își găseau loc din când în când recreările tradiționale. Franța are un sol și o climă minunată. Dacă nu are chiar bogății extraordinare, prin

muncă, omul modest dobândește tot ceace își poate dori. O viață bună, caracteristică, îl pe francez să treacă prin suferințe mai anevoioase fără să cercete sentimente de descurajare sau nenorocire. Francezii au fost întotdeauna un om tîmuit și ca individ și ca nație. El nu a răvnit niciodată la mult decât ceace are. Războiul care a izbucnit acum l-a smuls ca dintr'un Francezii visau într-adevăr să creștători în buna lor dragoste și în dragostea lor de patrie. In războiul în care au avut să lupte desigur cu dârzenie și pentru apărarea mântului sfânt al patriei și pentru păstrarea și redobândirea vechiului ideal al vieții liniștite și voie bună.

Ordinul de zi al D-lui general de divizie Ioan Ilcuș

OSTAȘI !

Majestatea Sa Regele Carol al II-lea — Comandantul nostru Suprem — împlinește un an în decursul căruia înalta și tenace Sa străduință pentru propășirea neamului și asigurarea trăinicieii țării, a încununată de cel mai deștit succes.

„Credința Sa neînduplecată, încrederea neșovăielnică, grădă de toate zilele au adus la înălțimea cerințelor timpuri vijelioase.

„Său să ne fie un izvor de îndemnuri și să nu pierde nici o clipă să ne pregăti și oțeli trupul și sufletul astfel, încât — dacă va veni ziua — să dovedim cu prisăria că truda și îndrumarea Sa este cea care ne dă înaintașilor noștri și cu încredințarea Sa vom întâmpina și mai mari, cu atât strălucirea noastră vor fi mai înalte, pentru a înlătura totul și putea periclita strălucirea și integritatea patriei și integritatea patriei naționale.

„Credințăm pe Majestatea Sa acum mai mult ca oriunde — de neînmuritul nostru devotament, de credința Sa văitoare și — i urăm cu cel mai profund respect și cu toată inima sufletului nostru, o lungă și izbândă desăvârșită.

„Majestatea Sa Regele Carol al II-lea. —
Majestatea Sa Regina Maria Sa Mihai,

Un invalid își oferă serviciile sale Țării în caz de cumpănă

Ministerul Aerului și Marii prin Garnizoana Medias, a primit sesizat de cererea D. Văduvasiu, locuind în acel oraș, deși invalid de un picior reformat și în vârstă de peste 50 ani, cere totuși a fi angajat, ca unul care poate conduce automobile, motocicletă și poate deci interveni în momente de grea cumplită, un om sănătos ce poate

Mare Voevod de Alba Iulia.
Să trăiască Dinastia Română.
Ministrul Apărării Naționale
general de Divizie.
I. ILCUȘ

Cuvinte Regale

„Cum în trecutul nostru cheia de boltă a rezistenței naționale a fost Biserica — căci noțiunile de patriotism și de credință se confundau într-una singură — influența organizării sale a fost covârșitoare, în decursul vremurilor. În lăcașurile sfinte de sub jurisdicția Mitropoliei moldovenești, s'a putut păstra în vremuri de răzmerițe și de bejenie, credința în puterea de rezistență națională”.

(30 Octombrie 1932, cu prilejul comemorării lui Alexandru cel Bun).

—o—

„Biserica lui Christos, și în deosebi a noastră cea ortodoxă, este o biserică îngăduitoare, o biserică a bunătății, a milei și a păcii.

Păstorii acestei biserici trebuie să facă dintr'însa un lucru viu.

Credința nu stă oblojită numai în cele patru ziduri ale bisericii, ci în sufletul fiecăruia.

Aveți grija acestor suflete, doritoare de pace, doritoare de bine”.

(8 Martie 1934, cu prilejul investirii episcopilor de Huși și Caransebeș).

Înțelegerea îndatoririlor față de țară

Marginalii la declarațiile d-lui ministru Al. Radian

Cuvântarea d-lui Alexandru Radian, ministrul Propagandei, ținută la Cernăuți, cuprinde o magistrală profesiune de credință a românismului însuș.

Ce trebuie să facă, în aceste



D. CONSTANTIN ARGETOIANU
Președintele Consiliului de Miniștri

clipe, fiecare român? Cum trebuie să reacționeze în fața furtunii abătute asupra întregii lumi?

Cu ce putem fi folositori fie-



D. ALEXANDRU RADIAN
Ministrul Propagandei

care dintre noi țării?

Iată întrebări de mare însemnătate, la care ministrul Propagandei a știut să se răspundă cu o adâncă înțelepciune, venită parcă din acea strălucită „minte a Voevozelor noștri”, despre care tot d-sa a amintit.

„GLASUL d-lui ministru Al. Radian a sunat, pe cât de sobru, pe atât de răspicat.

„NIMANUI (a spus d-sa) NU-I ESTE ÎNGADUIT SĂ SE DEROBEZE DELA ÎNȚELEGEREA ÎNDATORIRILOR FAȚA DE ȚARĂ”.

În ce constă, însă, această îndatorire obștească față de țară?

Într'un singur cuvânt. Și cuvântul acesta simplu, dar de adânci și religioase rezonanțe, se numește: CREDINȚA.

„CREDINȚA, PE CARE O VEȚI GĂSI EXPRESSĂ ÎN OCHII, ÎN GLASUL FIECĂRUI ȚĂRAN, ÎN ATITUDINEA HOTĂRĂTA A FIECĂRUI SOLDAT (a sub-

liniat ministrul Propagandei),
CONSTITUIE UN ÎNDEMN DELA CARE NIMENI NU TREBUE SĂ SE ABATA, FARA A DEVASTA SUFLETUL ACESTUI NEAM”.

Credința, — iată cheia de aur, care poate deschide porțile unui viitor luminos.

Credința în veșnicia Patriei, credința în Rege, credința în

drepturile noastre istorice, — iată suprema forță, pe care fiecare dintre noi trebuie să o păstreze neatinsă, în tot ce are mai bun omul: în suflet.

Cu această credință despre care Isus a spus că „poate urni munții din loc”, nici un vifor nu ne poate spulbera, nici o lovitură nu ne poate zdruncina.

—o—

O importantă ședință a Funcționarilor Particulari din Arad A. F. P. A.

Eri la orele 19 la sediul Asociației Funcționarilor Particulari A.F.P.A. din Arad a avut loc o importantă ședință a consiliului de Administrație cu următoarea ordine de zi:

1. RAPORTUL PREȘEDINTELUI.

2. CONVOCAREA ADUNĂRII generale extraordinare pentru a hotări asupra existenței asociației A.F.P.A.

3. CHESTIUNEA BRESLEI.

4. DIVERSE PROPUNERI.

5. ÎNCHIDEREA ȘEDINȚEI.

După deschiderea ședinței dl. VICTOR MOȘOIU președintele Asociației, aduce un pios omagiu marelui bărbat de Stat ARMAND CALINESCU fost prim sfetnic al Coroanei și răpus mișelește la postul de veghe. D-sa face apoi un amănunțit expozeu asupra mersului Asociației scoțând în relief evenimentele mai importante ce-au intervenit dela ultima ședință a Consiliului de Administrație.

Cere și ia cuvântul dl. AUREL DAMACUȘ, vicepreședintele Asociației care evocă în cuvinte mișcătoare înfăptuirii realizate de Asociație dela înființare și până acum, întruniri ce-au avut loc într'o atmosferă de colegialitate și stimă reciprocă.

Serbările Asociației au fost toate puncte înălțătoare în orașul acesta, unde Asociația a depus o vastă activitate.

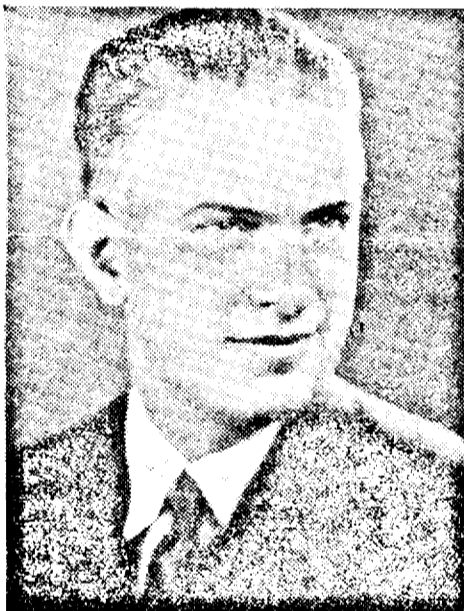
dl. DAMACUȘ își exprimă nădejdea că se va găsi o posibilitate prin care A.F.P.A. să fie menținută și pentru mai departe.

În ce privește cotizațiile Breslei funcționarilor particulari le consideră exagerate, menționând că prin felul cum se aplică proporțional cu salariul, este nepotrivit întrucât la drepturile egale pe care le asigură

bresla, nu se contribuie în aceeași măsură. La această obiecțiune se alătură majoritatea celor prezenți.

Cotizațiile sunt de altfel următoarele:

Practicanții cu salariu până la 1000 = Lei 10 lunar.



D. VICTOR MOȘOIU

Funcționarii cu salariu până la 4000 = Lei 20 lunar.

Funcționarii cu salariu dela 4001—7000 = Lei 30 lunar.

Funcționarii cu salariu dela 7001—10.000 = Lei 40 lunar.

Funcționarii cu salariu de peste 10.000 = Lei 50 lunar.

La fiecare din aceste categorii se mai adaugă 7 Lei taxa locală și 3 lei pentru ziarul uniunii. Din cotizații 50% se trimite la Breasla din TIMIȘOARA, care la rândul ei trimite 50% la Uniunea din BUCUREȘTI.

Se hotărăște apoi în unanimitate menținerea Asociației A.F.P.A. ca asociație culturală, modificând statutele în acel sens, pentru care fapt se delegă o comisie compusă din d-nii VICTOR MOȘOIU, AUREL DAMACUȘ, OLIVIU SARBUR și LUDOVIC KRONBERGER.

Se hotărăște apoi Convocarea (Continuare în pagina 5-a)

Protejarea inimilor soldaților O propunere franceză

Paris, Octombrie. — Cuvântul scriitor francez Benjamin face o importantă propunere în „Le Journal” privitoare la protejarea inimilor soldaților. Cum toate inimile din inimă sunt totuna mortale, René Benjamin propune să se introducă un fel de pavăză conștințioasă.

„Cuvintele acestea în miltură ar putea fi făcute

dintr'un amestec de fetru și piele, care ar ocroti pe soldați împotriva loviturilor în inimă.

Cu prilejul propunerii d-lui René Benjamin se aminteste că în cursul războiului mondial coiful protector pentru soldați a fost introdus în urma unei propuneri a altui scriitor, celebrul Maurice Baviès.

Curierul breslelor

Despre Bresle și camere profesionale

Un standard de viață minimal. - Problema locuințelor muncitorești. - Naționalizarea muncii. Învățământul muncitoresc

de Virgil Molin, deputat

Trăim în perspectiva unor importante codificări cu caracter social, din care se ridică predominant trăsăturile impresionante ale viitorului regim, ce va impune noi baze de organizare prin celula de breslă ca o piatră de temelie la așezământul noului Stat creiat de „Renașterea Națională”.

În această viață de largi perspective, Camerele profesionale, trăesc sub egida unui chinător semn de întrebare, căci s'ar părea că breslele declară inutilitatea lor.

Profund greșit! Fiindcă în măsura în care sporește grija pentru social în măsura în care se dezvoltă organizarea corporativă, în aceeași măsură sunt chemate la viață efectivă Camerele intereselor profesionale.

Între bresla voluntară, organ de luptă și revendicări economice și profesionale, și între camerele profesionale instituții totalitare, de coordonare și reprezentare oficială, nu poate să existe antagonism și nici întretăere de interese, contrapuse, ci un paralelism organic legat.

Camerele de Muncă, au fost și sunt auxiliarele strădaniei pe cari o depune ministerul Muncii pentru a crea o viață socială mai bună. Azi mai mult decât oricând, purificate de marasmul politicianismului care le cuprinsese, ele s'au redresat și se situează pe linia cea mare a comandamentelor ideale impuse de capul departamentului muncii.

Camerele de muncă, prezente mereu la aplicarea bogatei noastre legiferări cu caracter social — ocrotitor, au înțeles

să fie executante de efectivă promptitudine pentru a adănci opera d-lui profesor Mihail Ralea. Dovada maturității noastre în acest domeniu, s'a făcut prin organizarea expoziției dela șosea, alături de alte cinci țări vecine.

Prin „Muncă și Voe Bună” s'au dat conștiinței muncitorești dela noi, un patrimoniu cultural și artistic, specific românesc menit să o ridice la înălțimi în care va găsi împăcarea cu societatea.

Dar ceiace nu trebuie uitat e faptul că departamentul Muncii și înțeleg pe conducătorul acestui minister pe d. prof. Mihail Ralea, n'a înțeles să se ocupe numai de viața sufletească a clasei muncitoare, prin cetitorirea minunatei organizații „Muncă și Voe Bună”, ci a atacat în același timp și toate problemele care ar putea duce la ameliorarea vieții materiale a muncitorului.

În această ordine de preocupări, în momentul de față este de prim plan, după marea reformă a asigurărilor sociale, și posibilitatea fixării unui minimum de salariu, problemă ce va găsi fără îndoială o grabnică și fericită soluționare, împăcând și capitalul și munca, — veșnicile tabere antagoniste.

Dar ceiace a intrat în domeniul faptelor pozitive realizate prompt și în proporții corespunzătoare marilor neajunsuri de azi, este rezolvirea habitațiilor muncitorești.

Cartierul muncitoresc dela „Vatra Luminoasă” este dovedea cea mai vie.

Problema n'a fost tocmai simplu de rezolvat.

Față de trecutul plin de păcate al unei „Case de construcțiuni” care a risipit aproape 100 milioane cu împrumuturi de construcții la 427 de figuri mai mult sau mai puțin simandicoase, dar streine de câmpul muncii, era nevoie de o mână forte care să facă să înceteze abuzul.

Aici s'a rezolvit problema radical și chiar în miezul ei: s'a făcut cuvenitul efort finan-

ciar procurându-se fondurile necesare unei campanii de construcție în proporții corespunzătoare nevoilor sociale.

„Cetatea Muncitorească” ce se va ridica după planuri mărețe în cartierul șos. Berceni, precum și coloniile de căminuri muncitorești de lângă Parcul Vergului, din cel mai muncitoresc cartier al Capitalei (lângă Uzinele Malaxa, Titan, Uzinele de Textile, etc.), vor da un aspect cu totul tranșant politice de construcție muncitorești,



D. prof. MIHAIL RALEA ministrul muncii

ridicând standardul de viață a muncitorului la un nivel mai civilizată.

Nu mai vorbesc de capitolul de propagandă națională peste hotare, la care contribuie azi atât de folositor meseriile românești.

Expozițiile internaționale, pe lângă valoarea lor demonstrativă, care poate să fie efemeră, au urmări și de ordin economic dar mai ales propagandistic, așa cum s'a dovedit cu participarea noastră la expozițiile mondiale dela Paris, Berlin și New-York.

Faptul că meseriile românești s'au clasat în expoziția universală dela Berlin, în rândul al doilea, (din 27 State participante), este credem o elocventă dovadă pentru puterea de creație a artisanatului românesc.

Despre o naționalizare a muncii nu se poate vorbi cu temei, atâta vreme cât nu se va da muncitorimei izvoare de învă-

tământ și perfecționare profesională. Se resimte profund lipsa unor cadre de specialiști, bine pregătiți tehnicește.

Și fiindcă am socotit ca în loc de orice povețe rostite în vid, esențialul unui învățământ profesional este și rămâne cartea, preocupările Uniunii Camerelor de Muncă s'au îndreptat spre realizarea unei biblioteci de artă și tehnică meșteșugărească. Au apărut până în momentul de față în cadrul unei biblioteci volume complete, intitulate: Manualul tâmplarului (tâmplăria elementară); Artă de a servi (Manualul ospătarilor); Cartea tipografului și Manualul zugravului. Și sunt țipar: Tăbăcăria, Litografie și Manualul frizerului și al coafurului.

O metodă de croit, volum de mari proporții, cuprinde 100 planșe cu aplicațiuni tehnice, pentru cei care vor să se inițieze în metoda atât de apreciată, chiar sub aspect european, a croitoriei românești.

Despre utilitatea acestor manuale tehnice, s'au pronunțat elogios cercurile competente de specialiști, numindu-le „Cartea de căpătâiu a meseriașului român”.

Dar preocupările tuturor acelor care au azi vre-un rost de conducători în aparatul această de epocală îndrumare socială și emancipări profesionale, se îndreaptă din ce în ce mai mult, înspre rezolvirea problemei educației profesionale.

Învățământul industrial al ucenicilor, care funcționează de peste un deceniu, cu rezultate care sunt discutabile, va suferi în curând o radicală reformă pe care o pregătește d. profesor

Mihail Ralea, ministrul Muncii. Deaceia avem obligația refinem cuvântul de recunoștință ce-l datorăm d-lui profesor Mihail Ralea, ministrul Muncii care ne-a încurajat fapta și cuvântul cald și bucurător în această operă de naționalizare profesională ce întreprins și se va desăvârși curând.

Dar activitatea învățământului merelor de muncă este atât de multiplă și vie începând munca imensă a preschimbării și eliberării noilor titluri de capacitate pentru lucrătorii meseriași (câteva sute de de cărți) și cu grija de fieră pentru cursurile de perfecționare, colonizării, „Muncă și Voe Bună” problemele meseriilor, și control efectiv în câmpul muncii zi cu zi, încât rostul lor și rămâne bine precizat și randament mulțumitor.

Augustin

Mihălția

Brutar

Aradul-Nou, C. Banatului 218.

Face pâine de zilnic proaspătă

Persice speciale se găsesc încontinuu la

Dr. Krep

Arad, Strada Floria

Tot acolo vin de M. roșu și alb, rachiu persice

Cea mai nouă vopsire de păr și ondolație permanentă la salonul

EIPER

coafor de dame

Arad, Strada V. Goldiș No. 6. — Telefon 21

O nouă bucătărie pentru lucrători

Odată cu acest început de Toamnă, datorită d-lui Administrator-delegat Emanoil Comșa, s'a înființat pe lângă Fabrica de Impletituri și Tricotage „Fita” din Arad o bucătărie pentru lucrători.

Instalată după ultimele cerințe ale igienei, este o dovadă în plus despre grija ce se poartă astăzi lucrătorului român.

Când apoi fiecare, dintre lucrători își va da seama de avantajele enorme ce le prezintă o astfel de bucătărie pentru ei, unde pentru o sumă infimă, primesc atât la prânz cât și seara, o mâncare caldă, binepregătită, — cu siguranță că alta va fi și rezistența fizică a lor.

Cert este că puțini sunt conducătorii de întreprinderi, înțelegând rostul vremii, au înțeles astfel prin însemnate sacrificii în ajutorul lucrătorilor mâni.

Barbara VA

școală de gimnastică ritmică și de dans artistic.

Instruire individuală.

Arad, Bul. Regele Ferdinand

Sofia lui

Richard Schaefer

salon de modă pentru Dame

Arad, Strada Dr. Cicio Pop No. 12.

La croitoria

CSONT

au sosit stoffe exclusive de toamnă. Croi după ultima modă

Arad, Strada V. Goldiș No. 1.

Eduard Kiss

Fabrică de trăsuri și auto-caroserie

Arad, Bul. Regele Ferdinand 27.

Importanță sedință a Asociației Funcționarilor Particulari din Arad A. F. P. A.

(Urmare din pagina 3-a) Sedința generală extraordinară a Asociației A.F.P.A. pe data de 5 Noembrie orele 10 m. iar în caz că nu se întrunește în număr pentru ziua de Noembrie a.c. la aceeași oră. Urmează apoi delegarea membrilor în comitetul secției locale.

Dl. Președinte Moșoiu reamintează la acest punct că angajații comerciali au delegat din partea lor pe d-nii: CISMAS, ZIL, SPATH și GRUNUM.

După numeroase discuții care participă toți cei prezenți, se emite, părerea ca și A.F.P.A. să procedeze tot așa ca să delege doi români și doi minoritari.

Dl. FILIPAS propune ca să se aibă în vedere tradiția pe care

a inaugurat-o A.F.P.A. în ultimii ani, că în comitetul de conducere să fie majoritatea români, să procedeze și acum tot așa, delegând trei români și un minoritar. La această propunere se asociază Dl. ONCEAN și PAP. Procedându-se la vot se delegă d-nii: MOȘOIU, SARBU, MIHALICK și KRONBERGER.

Pentru censori au fost delegați d-nii: DAMACUȘ și BERGMANN. Dl. Președinte Moșoiu anunță apoi că pe data de 1 Noembrie a denunțat contractul de închiriere pe care Asociația l-a avut cu Dl. Momac, privitor la localul unde Asociația își avea sediul.

Ne mai fiind nimic la ordinea zilei, sedința este ridicată la orele 21.

Rep.

Un apel al Breslei

STIMAȚI COLEGI,

Aducem la cunoștință că pe data de 1 Octombrie a. crt., două bresle ale funcționarilor particulari, cea înființată în Timișoara a grupării funcționarilor din birouri și cea înființată la Arad a grupării angajaților comerciali, au fuzionat în urma tratativilor duse la Ministerul Muncii.

Pe baza delegației primite de Ministerul Muncii, secția Arad a breslei funcționarilor particulari, funcționează deocamdată în LOCALUL A. F. P. A. STR. BARIȚIU No. 1.

Pe baza a ne conforma dispozițiilor Ministerului Muncii, date prin circulara No. 2/1959, prin care circulară s-a luat în vedere tuturor asociațiilor, sindicatelor cum și funcționarilor că de acum înaintea o revendicare, intervenție la autorități în chestiuni profesionale nu se mai poate face prin deciziile respective ale autorităților respective îndrumate să respingă intervențiile făcute pe altă cale.

Vă rugăm ca în timpul cât mai scurt posibil să binevoiți să completați în dublu exemplar declarațiile ce vă alăturăm.

Considerând deosebită importanța ce o au breslele în viitor a funcționarilor particulari și angajaților comerciali, vă rugăm să stăruim lângă colegii care au aderat la această breslă ȘI CARE

REC DE DREPT IN

BREASLA, să se mai înscrie și aceia care nu au făcut încă acest pas, spre a nu lipsi nici un funcționar din șirul membrilor breslei.

Declarațiunile semnate în ordine vă rugăm să ni le înaintați imediat pentru a putea îndeplini formalitățile necesare.

Cu salutări colegiale
BREASLA — FUNCȚIONARILOR PARTICULARI DIN ȚINUTUL TIMIȘ SECȚIA ARAD.

Bresla Funcționarilor din Ținutul Timiș a luat ființă

În conformitate cu dispozițiile Ministerului Muncii, zilele trecute a avut loc în Timișoara adunarea generală de constituire a Breslei Funcționarilor particulari din Ținutul Timiș.

Datorită acestui fapt s'a ajuns la o colaborare la Arad a membrilor celor două Asociații A.F.P.A. și Sindicatul Angajaților Comerciali, în cadrul Breslei.

Aradul în comitetul central din Timișoara va fi reprezentat prin 8 membrii.

Până la constituirea secției Arad însă s'a delegat din partea centrului D-nii: Victor Moșoiu președintele Asociației Funcționarilor Particulari A.F.P.A. și dl. Anton Spath, cu lucrările pregătitoare.

În acest scop s'a și închiriat deja un nou local în edificiul „Băncii Victoria” din Arad, str. Horia No. 2 necesar Breslei în ființă.

UN APEL către lucrătorii din industria lemnului

În momentul proclamării noului Constituții, nicio clasă socială nu era mai obosită, mai decepționată și mai desorientată ca lucrătorii români în urma promisiunilor deșarte introduse în sufletul lor de către agenții diferitelor partide politice. Pentru a înlătura o mare răutate din sufletul celor care muncesc din greu în ateliere și uzine, conducătorii supremi ai noștri, s'au gândit a înlătura acest rău, schimbând legislațiile muncitorești după aspirațiile noului Constituții. În vechea orânduire sindicală, pentru fiecare categorie de profesioniști existau nenumărate sindicate; pentru că ori cine aduna în jurul său 10-15 lucrători, constituia o organizație fantomă, care pretindea anumite avantaje dela autorități. Pentru limitarea desbinărilor și consolidarea muncitorilor din fostele sindicate și asociațiuni profesionale din trecut, la un singur loc și pe profesioniști a parte, a luat ființă o singură organizație pentru fiecare categorie de profesioniști; aceasta este BREASLA.

După acordarea și recunoașterea breslelor ca persoană juridică, muncitorului nu prea multe i-a rămas mai de făcut, decât singura datorie de a se organiza. Libertatea organizării și principiile fundamentale pe care se bazează activitatea breslelor, sunt bine definite prin legi și regulamentele în vigoare. Breslele și secțiunile lor, după Constituție au căutat prin diferite mijloace de a lămurii muncitorii, asupra însemnătății breslei în viața muncitorească de viitor, precum și în interes superior Național. În urma chemării făcute de secțiunea breslei muncitorilor lemnari din Arad în vederea strângerii de rânduri între toți muncitorii lemnari, ni s'a răspuns, cu însuflețire, înregistrându-se în breslă, diferiți profesioniști. Fiind totuși o parte încă de muncitori care trăiesc sub impresia timpurilor trecute, îndemnând pe muncitori a nu se înregistra în bresle, acestor le vom răspunde cu hotărâre că: conform legii breslelor, libertatea organizării este lăsată la aprecierea individuală, iar acei cari vor fi găsiți vinovați că prin amenințări, reduceri de salarii, sau alte promisiuni de ori ce natură vor fi ele se vor

pedepsi conform legilor în vigoare. Mai precizăm că, întotdeauna, atunci când a fost vorba de vre-o organizație profesională, să îngheteze în sânul său pe toți muncitorii, s'au ridicat cei interesați prin diferite mijloace, punând obstacole și propagând între muncitori, diferite șovonuri.

În această privință, și acelor cari întotdeauna s'au îngrijorat atunci când s'a auzit de organizații muncitorești, le spunem, că breslele actuale pe lângă apărarea intereselor profesionale mai au în regulamentele lor și alte puncte de rezolvat; deaceia să nu să se creadă că toată activitatea breslelor este îndreptată contra întreprinderilor mici și mari, unde anumiți muncitori își au ocupațiile lor. Muncitorilor organizați în secțiunea noastră le recomandăm cu toată căldura să-și închine (cu cea mai mare) toată seriozitatea, activitatea lor, în timpul serviciului, numai muncii ce le-a fost încredințată, indiferent de ce fel de muncă pres-

tează, putând da exemplu celorlalți muncitori. Celor care încă sunt departe de bresle le indicăm, că singurul loc al muncitorului este în bisericuța sa adică în breslă. Breslele actuale, așa după cum au fost intențiunile legiuitorului, nu pot fii asimilate cu fostele sindicate din trecut. Rostul breslelor și ferma hotărâre de-a avea în jurul său toți muncitorii, este cum am mai spus conform legii breslelor, iar de pe urma muncii desfășurate de comitetul breslei (secțiunii) nu va putea trage nimenea foloase personale. Pentru ca noi muncitorii, aici la Granița de Vest, să fim la înălțimea noastră, gata la datorie în serviciul Țării în orice moment, avem nevoie de o consolidare, colaborare și o armonie desăvârșită între toți membrii tuturor categoriilor de breslași. Cu aceste îndemnuri, de care trebuie să fii călăuzit fie care breslaș, încheiu cu gândul călăuzitor „Credință și Muncă pentru Țară și Rege.”

P.

Teatrul „Muncă și Voe Bună” la Arad

Sâmbătă la orele 21 pe scena „Palatului Cultural” din localitate, trupa teatrului „Muncă și Voe Bună” a predat piesa „Nunta pe datorie”.

Jucată în fața unui public foarte numeros — format în majoritate din funcționarii par-

Opera Ministerului Muncii de a scormoni gustul muncitorului către teatru, prin faptul că l-a făcut accesibil și celor mai modeste pungi, face să se zărească un succes din ce în ce mai pronunțat.

Faptul s'a putut constata și cu această ocazie, căci cu tot timpul ploios, sala Palatului Cultural a fost arhiplină și apoi s'a putut observa că la fiecare nouă reprezentație, numărul spectatorilor crește.

La atingerea acestui scop a contribuit în mare parte și grija celor competenți de a alege în trupă cele mai reprezentative figuri de pe scena teatrului românesc dând astfel acestui teatru muncitoresc un prestigiu care nimeni nu-l poate contesta.

Unde ar fi astăzi, dacă ceea ce s'a început abia acum un an, s'ar fi început acum 10 ani?



D. OCTAVIAN PACURARIU

ticulari și muncitorii din întreprinderile industriale din Arad — piesa a avut un succes admirabil, stărnind asistenței tot timpul cât a durat, un răs neîntrerupt.

La reușita reprezentației au contribuit în mare măsură d. N. N. Matei în rolul principal a lui Tache Blandu, casierul, și d-na Maria Sandu în rolul Siței, care le-au interpretat într'un chip ireproșabil, dând dovadă de mare talent în domeniul artei dramatice.

La reprezentație au luat parte și conducerea Inspectoratului Muncii din loc, în frunte cu d. inspector Păcurariu Octavian și d. Albu Simeon președintele Camerii de Muncă.



d. SIMION ALBU

Hotel Crucea Albă

situat în centrul orașului Arad.

Hotel de primul rang pentru familii.
Calorifer, apă rece și caldă în permanență — Prețuri moderate!
Telefon No. 11.46.

Radio Atelier!

Mutăm
Reparăm
Transformăm
Eftin și precis!

Arad, Str. M. Corvin 7

Ministrul muncii omagiază pe Suveran în numele muncitorilor

Cuvântarea la Radio a d-lui prof. M. Ralea

D. prof. M. Ralea, ministrul muncii, a ținut Luni la Radio, următoarea cuvântare:

Toată suflarea românească prăznuște ziua de naștere a Marelui și Scumpului Suveran. Ea își aduce astfel prinosul de recunoștință și de dragoste nețărnută Aceluia care, cu înțelepciune și cu dragoste ocrotitoare, cu indemnul și cu voință neștrămutată a știut să-i reînnoiască idealurile și virtuțile.

La acest omagiu unanim al țării, muncitorimea română ia parte cu sufletul vibrând de iubire și copleșit de recunoștință pentru Regele ei, care a smuls-o din vâlmășagul unor lupte sterile ce țineau la periferia societății și a integrat-o în națiunea română, dându-i aceleași drepturi de viață, aceleași idealuri și aceiași mândrie.

MUNCA CONSTRUCTIVĂ

Sub Inaltul Său indemn, muncitorimea română s'a așezat pe drumul muncii constructive și a iubirii de neam, încrezându-se în iubirea și în dreptatea lui: Din Inaltul Său gând au pornit legiuiri și așezări noi, care au răspuns acestei încrederi și au întărit-o, aducând astfel vremuri de dreptate, de cinste și de muncă spornică, pentru ea ca și pentru toți fiii țării.

Marele nostru Suveran îngrijindu-se de ocrotirea și sănătatea voastră și a familiilor voastre, muncitori și meseriași, v'a dat legiuiri noi, care completează lipsurile de odinioară.

Noua lege a asigurărilor sociale a introdus pensia de bătrânețe de care pot beneficia nu numai muncitorii, dar și urmașii lor și a îmbunătățit, organizând pe baze mai juste, regimul pensiilor.

Prin complectarea legii contractelor de muncă, s'a introdus obligativitatea justificării concedierii; s'a introdus și pentru funcționarii din birourile comerciale și industriale, durata legală a muncii de 8 ore, etc.

Prin legea Casei construcțiilor s'a înfăptuit una din marile dv. dorinți, clădindu-se cartiere de case muncitorești, cămine sănătoase, curate și confortabile, pentru cei cu mijloace modeste.

Tot sub indemnul Suveranului vostru, a cărui grijă pentru

păturile muncitorești este permanentă, se va asigura în curând un minimum de existență tuturor celor care muncesc.

Mișcarea „Muncă și Voe Bună” v'a deschis larg porțile culturii, dându-vă prilejul să vă împărtășiți din frumusețile artei, să vă instruiți, să vă cunoașteți meșteșugul cât mai bine, să vă desvoltați și să vă întăriți trupul prin educație fizică și sport.

Toate acestea aduc o rază de lumină celor ce se trudesc în fabrici, ateliere, birouri și magazine, le înseninează viața și o umple de bucurie, le înfrumusețează sufletul și le îmbogățește mintea.

Iată de ce, pentru toate aceste înfăptuiri, pentru toată dragostea plină de grijă a Regelui vostru, sunt în gândurile voastre, în sufletul vostru, în simțimintele acelor care obosesc pe întregul cuprins al țării, atunci

când aduc Marelui nostru Suveran prinosul vostru de respectuoasă și caldă iubire.

Muncitorul român, adânc legat de patria lui, conștient de valoroasele idealuri constructive de care este însuflețit toată țara, închină viața și toată puterea sa de muncă Majestății Voastre, strigând cu tot elanul întregii sale făpturi: Trăiască Regele nostru, trăiască Regele muncitorimei române.

●●●●●●●●

Bonbonăria Select

Arad,
Str. Brătianu 3.

●●●●●●●●

Telegrama d-lui gen. Ilcuș, ministrul apărării naționale, adresată M. S. Regelui

D. general de divizie Ion Ilcuș, ministrul apărării naționale a adresat M. S. Regelui, următoarea telegramă omagială cu ocazia zilei de naștere:

MAJESTAȚII SALE REGE-LUI

Palatul Cotroceni.

„In anul acesta mai mult ca oricând, aniversarea Majestății Voastre prilejuește armatei de uscat, atât de așteptata ocaziune pentru a-și manifesta cu tot respectul și toată căldura acele sentimente de nețărnută devotament și neșovăelnică credință, pe care Majestatea Voastră Le-a verificat începând cu ziua în care a binevoit să ne cinstească intrând în rândurile noastre și dealungul tuturor acțiunilor hotărâtoare ale Majestății Voastre.

Inalta grijă pe care o poartă Majestatea Voastră Oștirea a

făcut ca legătura dintre această și Marele său Căpitan și Domn să atingă legendarul să-i ridice moralul și să-i îndârjească voința de a înlătura orice obstacol care ar putea umbri strălucirea Tronului”.

SA TRAEȘTI MAJESTATE
Ministrul apărării naționale
General de divizie I. Ilcușu

Inainte de scumpire grăbește și procură lemnele de foc pt. iarnă cu preț eștin la

Căldura

depozit de lemne
Arad, Str. I. Calvin 34
vânzare cu stânjinel, cu mașina și cu vagonul
Telefon No. 17.00.

Ședința Sinodului permanent

Au fost cetite referatele lucrărilor pregătitoare pentru sesiunea de toamnă care se deschide astăzi

Eri dimineață s'a întrunit Sinodul permanent sub președinția I.P.S.S. Patriarhului Nicodim Munteanu. Au participat la ședință episcopii Lucian al Romanului, Tit al Hotinului și Vasile al Caransebeșului, precum și consilierii referenți. S'au citit referatele cu lucrările pre-

gătitoare pentru sesiunea de toamnă a înaltului for bisericesc, sesiune care se deschide astăzi la ora 10 dimineața, în palatul patriarhal.

La ședința de azi va lua parte și d. dr. N. Zigre, ministrul cultelor și artelor.

Omagiul Societății de Radiodifuziune pentru Suveran

D. Dan Sărățeanu, directorul general al societății române de radiodifuziune, a rostit Luni la microfonul posturilor de radio un omagiu din care desprindem:

Prăznuim azi sărbătoarea recunoștinții, a iubirii și a încrederii; sărbătoarea totală a sufletului unei nații care se cinstește preamărind pe Domnul și Eroul biruștelor păcii și certitudinilor ei; sărbătorirea liniștită și luminoasă, pe care o binecuvântă și cerul cu surprinzătoarea strălucire de primăvăratecă podoabă a acestei zile; — sărbătoarea de familie a românilor în jurul Părintelui și Stegarului ei suprem!

Istoria noastră și nici istoria lumii nu cunoaște o domnie care să fi cuprins, numai într'un deceniu, atâta biruitoare faptă, de primenire integrală a vieții obștești. Nu există ramură de activitate națională, nu există regiune de preocupări și năzuinți, în care să nu se fi simțit semănată însuflețirea irezistibilă a Regelui educator.

Mandatar sfințit al veșniciei naționale, Regele nostru Se sokoate mai presus de toate drept făurarul de fiecare clipă al sufletului românesc de mâine și de totdeauna.

Dacă avem acum o armată, o armată efectivă, în măsură să facă față, cu calmul plinei conștiinți a puterii ei, circumstanțelor aspre ale zilelor de acum, — armata aceasta este întreagă opera prevederii și poruncii Regelui mântuitor. După cum, dacă putem înfățișa azi lumii o Românie unitară, pașnică și decisivă, — nu datorăm mulțumirea aceasta neasemuită decât actului de inspirat eroism moral din Februarie 1938, când s'a fixat chipul adevărat al României sănătoase și harnice, gata să înfrunte în înțelepciune și disciplină, încercările istorice pe care, El, Regele investitor salvatoare ale nației, le-a întrevăzut și le-a judecat cu o luciditate unică în palmaresul Suveranilor sacrați de recunoștința noroadelor.

Noi, colectivitatea de muncă și credință a microfonului românesc, cari suntem prin deosebirea de cinste a sarcinilor noastre, imputerniciții comunicării continui dintre cuvântul Majestății Sale și atenția popo-

rului, îi cerem plecați să îngăduie să strigăm bucuria noastră de ostași ai avântului voinei Sale, zicând:

Trăiască Regele;
Trăiască Augustul Său făurător de eternitate regală românească!

Execut tot felul de lucrări de compactorie și încadrări de tablouri cu cel mai eștin preț

Nicolae Menrăț

compactorie și încadrări rare de tablouri
Arad, Cal. Banatului

La 1 Noemvrie încorporarea ct. 1940

Se aduce la cunoștința tinerilor din Contingentul 1940 că încorporarea lor va avea pe ziua de 1 Noemvrie 1940 când urmează a se prezenta la Cerc. Recr. Arad în Cetașii de rezervă.

Tot pe aceiași zi urmează să se încorporeze următoarele categorii de tineri:

1. Tinerii cu termen recrutării Ctg. 1940 și mai vechi cari au solicitat amânare de studii pe anul 1939—1940.
2. Tinerii cu termen recrutării născuți în anii 1912, 1913, 1914 care la revizuirea medicală făcută în Nov. 1938 la biu au fost găsiți buni de serviciile militare.
3. Tinerii din Contingentul 1940 dispensați ca susținători de familie.
4. Tinerii din Contingentul 1939 și mai vechi a căror recrutare este condițională sau de susținători de familie a fost aprobată de Consiliul de Recrutare al cls. 1940 pentru orice motiv.

Tinerii recrutați pentru trupe cu schimbul se vor prezenta numai cu dovada de primăcalului, după care se lasă la dispoziția lor.

Toți tinerii de mai sus se prezenta chiar dacă nu au primit ordinul de chemare.

Cei ce nu se vor prezenta vor suferi rigorile legii.

Comand. Cerc. Recrutare Arad: Colonel D. GRAUR

Atențiune!

Vedere nouă în Arad
S'A DESCHIS O BODEGA ELEGANTĂ ȘI BUFET
Piața Avram Iancu 18 (în fața localului Bărsony). In taverne muzică de primul rang. Mâncări și beuturi excelente.

Cine are mătreață sau fără luciu să-și spele capul

Coaforul de damă

Prosenszk

Arad, Str. Cloșca

Elisabeta

Toth

broderie artistică
Arad, Strada Eminescu 5.
Broderie de haine, ajur cu mașina, tambur, și nasturi îmbrăcați Pliseuri și guvreuri după cele mai moderne modele

Butsko

ciaprasar
Arad, Strada General Grigorescu 8.

Pentru combaterea abuzului cererilor de bani dela negustori și industriași

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, din nou atrage atenția tuturor negustorilor și industriașilor din Arad și județ, că sunt obligați de a onora nici o cerere de bani pentru scopuri neavute ori a căror onoare nu o posedă necesară, fie vorba de cele de cumpărare de cărți, tablouri, bilete de spectacole, abonamente de reviste ori ziare, etc. înscriși în organizații profesionale sau orice altă natură, — chiar dacă prin acest scop s-ar prezenta persoane cu legitimații vizate de autorități publice, ori li s-ar formula de către funcționari publici, pentru li-e interzis să facă presiuni sau să asiste pe solicitanții de bani. Viza dată pe orice recomandare ori legitimație, nu însemnează că elce o vede obligat a da banii, ce i se cer, ci dovedește, respectivelor persoane s'au legitimat cu acte că nu sunt cerșari sau urați cu șeful autorității, le-a dat nu a putut pune capăt unei vizite prea îndelungate sau nu s'a putut scăpa de o intruziune prea stăruitoare. Nimeni nu are vizează astfel de legitimații ori recomandări nu înțeleg deopună asupra averii negustorilor și industriașilor, cărora se respectă titlularii lor, și nu se părădă decât aceștia vor fi refuzați.

Fiindcă se face prea adeseori abuzuri cu cererile de contribuții fie sub titluri „patriotice” ori scopuri „nobile” ducă negustorii și industriași nu le pot distinge, nu sunt convingși de utilitatea lor, ori nu au încredere în solicitanții sau au alte bătăuici ori motive de a-i refuza, să le ceară recomandărie dela Camera de Comerț și de Industrie care va examina foarte conștiințios cererile, și va fi sgârșită în acordarea recomandărilor.

Să nu-i fie nimănu frică de a refuza pe celce îi cere banii muncit, ori de a denunța pe celce face abuzuri dela aceste instrucțiuni, orice calitate vor avea ei: Certificat de bună purtare ori patriotism nu sunt chemați a da ceice fac presiuni ori șantajuri.

METALICA

atelier de reparație pentru automobile în Murășel.

Apel către negustori

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, știe, că ce perhabafinuri cauzează în relațiile comerciale internaționale un războiu, ca și cel iscat acum în Europa. Greutățile întâmpinate la procurarea mărfii având repercusiuni asupra pretului de desfacere, facem apel ca să nu se exagereze, și să nu se provoace scumpirea vieții, fapt care a creat încă din războiul precedent o atmosferă ostilă lagmei negustorilor. Tocmai de aceea Camera de Comerț și de Industrie din Arad roagă pe toți negustorii din circumscripția ei să se ferieșcă de a-și scumpi nejustificat mărfurile, căci altcum nu numai își atrag ura consumatorilor și justifică invinuirea, că fac dovada unui patriotism discutabil, — ci se expun și la urmări drastice, față de cari, — nu le poate lua apărarea.

Este lucru condamnabil să speculezi necesitățile de aproape în clipe când trebuie să fim cu toții solidari și demni.

IOAN Sina

croitorie modernă, civilă, militară și ceaprazărie
Prețuri moderate!
Arad, Strada I. G. Duca 12

Orele de serviciu ale Camerei de Comerț și de Industrie din Arad

In urma ordinului Ministerului Economiei Naționale, Camera de Comerț și de Industrie urmând a aplica orarul de iarnă al autorităților publice, are dela 2 Octombrie a. c. următoarele ore de serviciu:

Luni și zilele următoare unei sărbători oficiale dela orele 15—19 și jumătate.

Marți, Miercuri, Joi și Vineri dela orele 8—13 și 16-19.

Sâmbătă dela 8—13 și jumătate.

În aceste zile orele de primire pentru public sunt:

Lunia și în zilele următoare unei sărbători oficiale dela 16-18, iar în celelalte zile dela 9—13. Accesul publicului este admis numai în orele amintite mai sus, când poarta No. 2 dinspre Str. Gh. Lazar No. 20 va fi deschisă. Informații telefonice se pot primi numai în orele acestea.

Toate cererile curente, cari nu necesită vre-o documentare mai îndelungată ori un studiu mai complicat se rezolvă în 24 ore.

Plata în moneda metalică

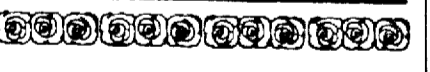
Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința generală, că Ministerul de Finanțe a dispus ca de azi înainte casierile publice, inclusive Oficiile Poștale sunt obligate să primească moneda metalică în orice cantitate ar fi prezentată.



Ucenică, româncă, cu plată, se primește la Salonul de pălării pentru dame

Margareta Bora

Arad, Str. Horia
Palatul Neuman



Catedrala din Liverpool crește mereu

Catedrala din Liverpool, în construcție de câțiva ani, va fi una din cele mai mari biserici din Anglia și tot odată una dintre cele mai frumoase biserici din lumea întreagă. Din darea de seamă pe anul trecut se poate vedea că'n cursul anului 1938 s'au primit daruri în valoare de 13.833 de lire sterline și s'au cheltuit 18.971 de lire. Până'n prezent s'au încasat 334.834 de lire și cheltuit 268.171. Anul trecut catedrala a fost vizitată de 11.000 de străini. În anul viitor vor fi terminate lucrările primei părți a catedralei: cripta și capela Fecioarei Maria. La ornamentarea ei lucrează cei mai mari artiști de astăzi ai Angliei.

Scutirea de impozite pentru absolvenții fostelor școli comerciale

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința celor interesați, că art. 39 al Legii pentru organizarea învățământului comercial secundar (M. O. Nr. 77 din 1. IV. 1936) asiguranță absolvenților gimnaziilor și liceelor comerciale sau licențiatilor Academiei Comerciale, primind acele avantajii economice și scutirea de orice impozit pentru



Coloman Stoica tinichigiu

Arad, Str. Episc Radu 30.
Execută tot felul de lucrări la comandă



Cercetați marele și renumitul depozit de haine bărbătești

Iosif Muzsay

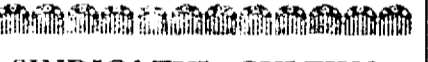
ARAD, vis-a-vis cu teatru, bine asoriat cu tot felul de haine gata, pe care le puteți cumpăra cu prețurile cele mai moderate și care și în aceste timpuri dă fără nici o teamă pe carnetul Mercur în 6 rate lunare.
Telefon 15-79.



Albituri pentru Dame și pentru Domni confecționate și după comandă la

Bakács

Arad, Str. Eminescu 30
Patatul Ortutai



SINDICATUL CULTIVATORILOR DE SFECLĂ DE ZAHAR DIN ARAD ȘI BANAT

va avea adunare generală ordinară în biroul firmei Leguma S. A. R. Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 41, în ziua de 4 Noembrie a. c. ora 10 și jumătate a. m. la care cu onoare invităm cultivatorii de sfeclă de zahăr.

Sindicatul Cultivatorilor de Sfeclă de Zahăr din Arad și Banat

primind an dela înființarea întreprinderii comerciale, ce se va exercita pe contul propriu al absolventului, cu începere dela 1 Septembrie 1936. În noile provincii, termenul de scutire a fost fixat la trei ani. Până în prezent întreprinderile comerciale ale „absolvenților de școli elementare” și „școli superioare” de comerț au fost excluse dela avantajii legii, intrucât conform interpretării oficiale legea se ocupă numai de absolvenții noilor tipuri de școli („gimnazii și licee” comerciale). Acuma s'a schimbat situația în favoarea tuturor absolvenților școlilor comerciale, intrucât Ministerul Finanțelor prin circulara Nr. 429472 din 19 Decembrie 1938 a comunicat Administrațiilor Financiare din țară, că avantajii acordate de legea învățământului comercial secundar privesc atât pe absolvenții gimnaziilor și liceelor comerciale, și licențiatii Academiei Comerciale, cât și pe absolvenții fostelor școli comerciale elementare sau superioare.

Iosif Wolk

maestru dogar
Arad, Bul. Reg. Ferdinand 55
primește tot felul de lucru de dogărie, căzilor și butoaielor

Greutățile aprovizionării negustorilor detaiști și a cilor industriași cu mărfuri resp. materii prime.

Camera de Comerț și de Industrie din Arad roagă pe toți negustorii detaiști și pe micii industriași, cărora engrosiștii, importatorii ori fabricanții li-au înăsprit condițiile de executarea comenzilor, să i le aducă în scris la cunoștință, dimpreună cu toate greutățile, ce întâmpină în aprovizionarea cu mărfuri, dela izbucnirea războiului european încoace. Aceste informații se extind și la scumpirea articolelor, la relațiunile de credit în general și la împrejurările de desfacere a mărfii în atmosfera schimbată.

Transsylvania

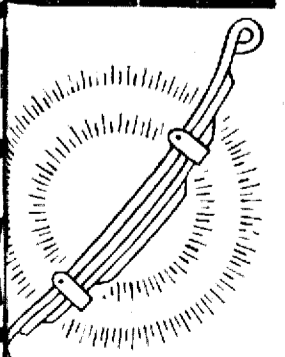
Societate Gen. de Asigurare P. A.

Capital social Lei 20.000.000.—
Fonduri de garanție conform bilanțului 1938 Lei 241.656.721 —

Firma înscrisă la Tribunalul Sibiu sub No. 4033/1911 cu modificările sub No. 363/1918-39.

Reprezentant local: Arad, Bulev. Regele Ferdinand No. 15. — Telefon No. 19-10.

Asigurări de tot felul!



Confecționarea și repararea arcurilor de automobile. Lucrări speciale la cuptorul de căliri arcuri

Acoș Kovacsik

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27

Instrucțiuni pentru aplicarea legii speculei

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința generală, că în Nr. 234 din 9 Oct. 1939 a Monitorului Oficial au apărut instrucțiunile pentru aplicarea dispozițiilor decretului-lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite din 17. IX. 1939.

Acest decret proclamă, în principiu, comerțul liber; fixarea prețurilor de vânzare este reglementată numai la articolele de generală necesitate; la celelalte prețul va fi cel fixat de libera concurență. La acest spirit liberal al decretului trebuie să se răspundă cu o necondiționată bună credință din partea comercianților și a consumatorilor.

Instrucțiunile clarifică chestiunea vânzării cu amănuntul făcute de comercianții cu ridicata. La acestea, calcularea prețului de vânzare va fi la fel ca pentru comercianții cu amănuntul. În acest caz se vor aranja secțiuni separate de vânzare și vizibil indicate clienților.

Comerțul cu ridicata pentru articolele declarate de generală necesitate se exercită pe baza unei autorizațiuni eliberate de Ministerul Economiei Naționale. Pentru comercianții care exercitau acest comerț la apariția legii, se vor elibera confirmări pe baza dovezilor dela Camera de Comerț respectivă prin care se constată că solicitatorul este în drept a avea această autorizație.

DECORUM

Atelier de poșete
s'a mutat în Str.
Dr. Petran 3. Arad;

Se primesc și reparații
Serviciul prompt

Importarea vehiculelor
automotoare și a tractoarelor

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința generală că la mărfurile pentru cari Direcțiunea Ministerul Economiei Naționale va elibera autorizațiuni de import speciale, fără viza de transfer a Băncii Naționale a României, s'a adăugat și vehicule automotoare și tractoare.

Reuniunea

pentru ajutoare

Sucursala: Arad, Str. I. G. Duca 19.

Cea mai mare Societate pt. ajutor în caz de moarte. Primește membrii până la vârsta de 85 ani fără vizită medicală. Taxe modeste.

Camera atrage în mod deosebit atenția comercianților cu ridicata, că sunt obligați la finele fiecărei decade (deci de 3 ori lunar) să trimită o situație a stocurilor, intrărilor și eșirilor, prețul mediu, atât de cumpărare cât și de vânzare, calculat pe cele 10 zile anterioare. Aceste situații pe decade se vor trimite de toți comercianții cu ridicata, fără excepție și fără întârziere, direct Ministerului Economiei Naționale, Serviciul Speculei. Dovada de expediere pentru comercianți este recipisa Oficiului poștal, copiile acestor declarațiuni și situațiile vor fi păstrate de comercianți într'un dosar special.

Comercianții cu amănuntul sunt obligați la finele fiecărei decade să înainteze Primăriei o situație a schimbărilor la prețurile de cumpărare și vânzare.

Molnár Ștefan

Electromecanic

Atelier de repararea și rebobinarea motoarelor, transformatoarelor și mașinilor de sudat-electrice
Incărcarea și repararea acumulatorilor
Arad, Calea Radnei 42
Telefon 11-62.

Taxele fixe la bumbac
au fost modificate

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința celor interesați, că începând dela 18 Septembrie 1939, au fost modificate taxele fixe la bumbac, fire de bumbac și fire de vigogne importate. Modificările au apărut în Monitorul Oficial Nr. 216

Teodor

DAN

Instalator de apeducte și canalizare

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 50

execută cele mai moderne instalațiuni de băi, canalizare, reparațiuni și ori ce lucrări din aceasta branșă.

Posturi vacante de funcționari

Camera de Comerț și de Industrie din Arad este în situație de a plasa imediat câțiva absolvenți ori bacalaureați de liceu comercial, ori eventual licențiați ai Academiei superioară de comerț. Amatorii să se anunte la Secretariatul Camerei.

Lemnarul

Lemne de construcție și de foc

Arad, Calea Șaguna
No. 66-70 Telefon 11-40

Practica elevilor și elevelor liceelor comerciale

Camera de Comerț și de Industrie din Arad atrage atențiunea tuturor firmelor comerciale, cărora li s'au repartizat pentru practică elevi ori eleve din cl. III și IV-a a Liceelor comerciale locale, că sunt obligați a-i primi pentru practică după amiază, în baza Legii pentru organizarea învățământului comercial, apărută în M. O. No. 77 din 1 Aprilie 1936 Art. 19. Ceice refuză să primească ori vor împiedeca educarea și specializarea elevilor repartizați, vor avea nu numai să suporte amenzi în bani Lei 500—5000. — iar în caz de recidivă Lei 5000—50.000. — în folosul fondului de ajutorare a absolvenților, — ci se expun și altor neplăceri.

Iosif

Horváth

Intreprindere electrotehnică
Arad, Str. Brătianu 10.
Telefon No. 15-76.

Depozitul Electromotoarelor, Generatoarelor și Dinamo-urilor
Fabricii G A N Z

Ladislau

Matejkovits

dogar

Arad, Str. Blanduziei 11.

Radu Zenner

Primul atelier de perii de toate calitățile, primim și reparațiuni

Arad, Calea Banatului 12.

O delegație a Frontului Renașterii Naționale la Palatul Regal

După marea festivitate de la Ateneul Român, s'a format o delegație cuprinzând reprezentanți ai tuturor categoriilor sociale, care a solicitat să fie primită la Palat pentru a aduce, și pe această cale, omagiul țării față de M. S. Regele.

Deși neprevăzută în program, M. S. a primit delegația, care era condusă de d. profesor V. Vălcovici, secretar general al F. R. N.

Delegația F.R.N.-ului a fost astfel compusă: Gh. Apostoleanu, profesor N. I. Herescu, arhitect I. D. Enescu, Petre Băiești, Ion Ghițescu, plugar, I. G. Vântu, Eftimie Gherman din partea muncitorimii, Tăutu, Teodor Iacobescu, Geamănu, senator Grigorovici, inginer Schileru, Al. Săndulescu, președintele Sindicatului Ziariștilor, Georgescu-Delafraș, ingi-

Frații

ROSA

Mare Depozit de Monumente.

Arad,
Bul. Regele Ferdinand 35.
Telefon 20-77.

Francisc

Prokopetz

Măcelar și Cărnățar

Arad,
Strada Seminarului No. 3.

Biroul de voiaj și vize

O. R. T.

Organizația Română de Turism

s'a mutat în
Arad, Bul. Reg Ferdinand 9
Telefon No. 21-77.

Samuil

MARTON

croitor pentru domni
Arad,
Strada Brătianu No. 19.

ner Teodor Rădulescu, profesor Gr. Orășanu.

D. profesor V. Vălcovici a dresat M. S. Regelui o ură în numele Frontului Renașterii Naționale.

M. S. Regele a mulțumit.

M. S. Regele s'a întreținut poi cu membrii delegației, rând informații asupra stării de lucruri din țară.

Salonul

EVA

Coafor de Dame și Ferie pentru Domni

Arad, Piața A. Iancu

Hală de Fructe

Strada Horia

Soc. coop. viticolă și pomicolă

„Promontorul Arad“

Restaurantul

Grădina Zinel

Aradul-Noi

Sâmbătă și Duminică
cină de pește, grădina special, muzică, chis până în zori

Gavril Friedma

Arad, Piața Plevnei 5

Prăvălie efină de tot felul de corfe și rogojine, troscoc de spălat și de pâine, felul de marfă trebuincios să la bucătărie

Ludovic Szab

arămar - căldăre

Arad, Cal. Șaguna 11

Face cazane de răchită de pezmec și tot felul de cazane din fier dură autogen

Telefon 25-3